

DK-Vejle: construction work for multi-dwelling buildings and individual houses

OJ S 214/2012 07/11/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AAB Vejle

Postal address: Mindegade 17 A

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.aabvejle.dk

Additional information can be obtained from:

Official name: COWI A/S

Postal address: Havneparken 1

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

For the attention of: Søren Bundgaard

E-mail: Udbud-afd-42@cowi.dk

Telephone: +45 56400000

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: COWI A/S

Postal address: Havneparken 1

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

For the attention of: Søren Bundgaard

E-mail: Udbud-afd-42@cowi.dk

Telephone: +45 56400000

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: COWI A/S

Postal address: Havneparken 1

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

For the attention of: Søren Bundgaard

E-mail: Udbud-afd-42@cowi.dk

Telephone: +45 56400000

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Løget By afdeling 42.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities

Main site or place of performance: Løget By afdeling 42, AAB Vejle.

7100 Vejle.

DANMARK.

Etageboliger Løget Høj 4, 6, 8, 10, 12 og 14.

Etageboliger Løget Center 69, 71, 73, 75 og 77.

Lænehuse Løget Høj 16 - 126.

Lænehuse Løget Center 1 - 69.

Lænehuse Løget Center 40 - 120.

Lænehuse Løget Dam 1 - 65 og 2 - 82.

NUTS code DK032 Sydjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bygningsrenovering af 11 etageboligblokke i 3 etager med ialt 366 boliger og 1-plans lænehuse med ialt 205 boliger. Bebyggelsen er opført i 1981-1984.

Hovedentreprisen omfatter følgende arbejder: jord- og anlæg, byggeplads, nedbrydning, beton, murer, stål, tømrer, blikkenslager, tagpapdækning, vvs, ventilation, el, elevator og maler.

Beboerne i etageboligblokkene skal genhuses under renoveringen og hovedentreprenøren skal etablere ca. 30 midlertidige genhusningsboliger. For beboerne i lænehusene skal der opstilles midlertidige bad- og toiletskure samt et mindre antal skure for dagophold.

Samtidig med udførelse af hovedentreprisen udføres der i en særskilt totalentreprise etablering af tagboliger på 3 af opgangene i etageboligblokkene.

Etageboligblokkene renoveres fortløbende med arbejde på 2 blokke af gangen. Lænehusene renoveres etapevis og sideløbende med etageboligblokkene.

II.1.6. CPV code(s)

45211000 Construction work for multi-dwelling buildings and individual houses

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

De 11 etageboligblokke skal renoveres med genopretning og fornyelse af udvendige opholdsarealer, nye isolerede skalmure på indgangsfacader og gavle med påstøbninger langs kældervægge, isolering og facadebeklædning på altanfacader, nye vinduer og døre, ny tagdækning med tagpap på træpladeunderlag, nye indgangspartier, nye tagrender og tagnedløb i zink, renovering af badeværelser i alle boliger med tilhørende installationer, maling af trappeopgange og malerarbejde i boliger i forbindelse med renoveringen. 3 opgange skal gennemgå en mere omfattende ombygning for etablering af tilgængelige boliger med ny indretning, hvor der samtidig skal udføres elevatorer og tagboliger af anden entreprenør. I andre 5 opgange skal der ligeledes ske en omfattende ombygning med sammenlægning og ny indretning af boliger.

Længehusene skal renoveres med ny tagdækning med tagpap på træpladeunderlag, nye tagrender i zink, udskiftning af træbeklædning på gavle og udhæng, udskiftning af træbeklædning på facader, udskiftning af vinduer og døre, udskiftning af alle vvs installationer samt renovering af badeværelser.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 26 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sikkerhedsstillelse i henhold til AB92.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betaling i henhold til AB92, §22 stk. 1. Dog skal anmodning om betaling være ordregiver i hænde den første uge i måneden for betaling den sidste arbejdsdag i samme måned.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Det er muligt at ansøge som en sammenslutning af virksomheder i et konsortie, hvor deltagerne skal påtage sig en solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ansøger skal vedlægge en underskrevet Tro og love erklæring, hvor ansøgeren erklærer ikke at befinde sig i nogen af de i Udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 og stk. 2, litra a-c og e-f nævnte situationer. Såfremt flere virksomheder ansøger i fællesskab som et konsortie, skal alle deltagere hver især underskrive en tro og love erklæring. For danske ansøgere kan erklæringen erstattes af en serviceattest. Hverken erklæring eller serviceattest må være ældre end 6 måneder regnet fra ansøgningsfristen.

I forbindelse med tilbudsafgivningen vil tilbudsgiverne blive bedt om at aflevere en tro og love erklæring vedr. ubetalt og forfalden gæld til det offentlige.

Entreprenøren skal aflevere nøgletal om overholdelse af tidsfrister, mangler, arbejdsulykker og kundetilfredshed for tidligere gennemførte entrepriseopgaver inden for de seneste 3 år efter reglerne i § 10 i bekendtgørelse nr. 675 af 18. juni 2010 om nøgletal for alment byggeri m.v., herunder især fra tilsvarende entrepriseopgaver som den udbudte (dvs. aflevere et eller flere relevante "faktablade").

Hvis entreprenøren har fået beregnet nøgletal for mindst tre tidligere gennemførte entrepriseopgaver inden for de seneste 3 år, skal entreprenøren tillige aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 10, herunder bl.a. vægtet gennemsnit for hvert af de nævnte nøgletal samt oplysning om helt eller delvist afbrudte evalueringssager (dvs. en "karakterbog").

Hvis entreprenøren ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal entreprenøren aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsens § 10, stk. 6. Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, der dokumenterer, at entreprenøren kan leve op til de stillede krav og ønskede kvalifikationer på de fire områder.

Der gøres opmærksom på, at dette byggeprojekt skal evalueres i henhold til bekendtgørelse nr. 675 af 18.6.2010 om nøgletal for alment byggeri m.v., og kontraktbetingelserne vil indeholde bestemmelse herom. Det vil sige, at entreprenøren skal medvirke til at indsamle oplysninger under byggeprocessen til brug for beregning af nøgletal. Der henvises i øvrigt til kravene i bekendtgørelsens §§ 11-13, som skal overholdes, og som derfor nøje bør gennemgås af tilbudsgiver.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ansøger skal oplyse ejerforhold samt redegøre for økonomisk formåen med oplysning af følgende nøgletal for de seneste 3 afsluttede årsregnskaber: Egenkapital, omsætning og resultat for hvert år. Såfremt flere virksomheder ansøger i fællesskab som et konsortie, skal alle deltagere fremlægge oplysningerne hver især. Økonomiske oplysninger må maksimalt fylde 4 A4 sider.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ansøger skal have en årlig omsætning på mindst 100 000 000 DKK. Den sammenlagte årsomsætning for deltagerene i et konsortie skal tilsvarende være på mindst 100 000 000 DKK.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ansøger skal oplyse:

- Firmaoplysninger med kortfattet firmabeskrivelse,
- Beskrivelse af firmaets nuværende organisation med oplysning om forventet omfang af underentreprenører til projektet,
- Antal medarbejdere gennem de seneste 3 år,
- Referencer (maksimalt 10) fra tilsvarende opgaver i de seneste 5 år.

Tekniske oplysninger må maksimalt fylde 20 A4 sider.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 6

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Der forventes prækvalificeret 6 hovedentreprenører. Blandt de ansøgere, som har indsendt fyldestgørende oplysninger, og som vurderes at have tilstrækkelig økonomisk og finansiell kapacitet til at kunne løfte opgaven, udvælges de 6 ansøgere, der vurderes at have de bedste faglige og tekniske kvalifikationer. Dette vurderes ud fra firmaoplysninger, organisation, antal medarbejdere, byggeriets nøgletal og referencer.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.12.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

4.3.2013

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Al kommunikation byggesagens parter imellem skal foregå på dansk.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Spørgsmål vedr. denne udbudsbekendtgørelse bedes sendt til Udbud-afd-42@cowi.dk senest d. 21.11.2012. Svar på de stillede spørgsmål forventes offentliggjort på www.aabvejde.dk senest d. 30.11.2012.

Udførelsen af renoveringen er betinget af kommunal godkendelse af Skema B.

Ansøgning om prækvalifikation skal fremsendes i 2 trykte eksemplarer til COWI A/S, Att. Søren Bundgaard, Havneparken 1, 7100 Vejle og 1 elektronisk udgave til Udbud-afd-42@cowi.dk. Ansøgningsfristen er d. 12.12.2012, kl. 12:00.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervs- og Selskabsstyrelsen

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 33307700

Fax: +45 33307799

Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager over prækvalifikation skal indgives inden 30 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til ansøgerne. Klager over udbud skal indgives inden seks måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med, at en klage indgives for Klagenævnet for Udbud, skal klageren skiftligt underrette ordregiveren om, at klager indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i stand still perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i stand still perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrencestyrelsen, Center for Jura og Udbud

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.11.2012